



### English Users Manual

### Deutsch Gebrauchsanleitung

### Italiano Manuale di istruzioni

### Espanol Manual de instrucciones

### Francais Manuel d'instructions

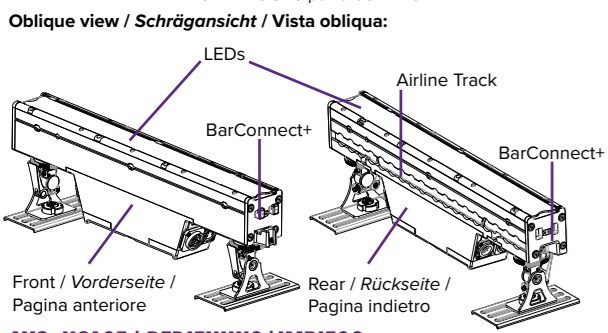
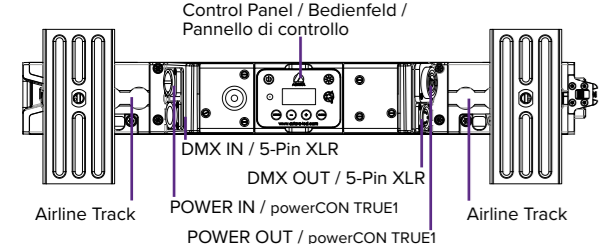
### Portugués Manual de instruções

ORDER CODES:  
AX2-50 AND AX2-100  
MANUAL VERSION: 1.0  
DATE OF ISSUE: 10/30/2020

### CONTENTS / LIEFERUMFORM / VOLUME DI FORNITURA

- 1: AX2-50 / AX2-100
- 2: 2x Feet / 2x FüÙe / 2x piede d'appoggio
- 3: 2x TrackHanger
- 4: PowerCon True1 Cable
- 5: Users Manual / Gebrauchsanleitung / Manuale di istruzioni

### PRODUCT OVERVIEW / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA PRODOTTI



### AX2: USAGE / BEDIENUNG / IMPIEGO

1. Integrated control panel / integriertes Systemmenü / Menu di sistema integrato  
Use the menu buttons to navigate through the main menu. Settings for color adjustment and brightness / runtime are directly accessible by two symbol buttons.

| Top navigation / In der Hauptnavigation / Navigazione principale:   | Inside Main Menu / Im Hauptmenü / Menu principale:   |
|---|--|
| On/Off / Ein/Aus / Accensione o spegnimento   |  |
| Main Menu / Hauptmenü aufrufen / Rück zum vorherigen Menüpunkt / Ritorna alla voce di menu precedente                 | Back to previous menu / Zurück zum vorherigen Menüpunkt / Ritorna alla voce di menu precedente |
| Reset Settings / Einstellungen zurücksetzen / Ripristinare le impostazioni  | Scroll down / Runter scrollen / scorrere verso il basso  |
| Change Input Select / Eingangs-signal ändern / Cambiare il segnale verso l'alto                                       | Scroll up / Hoch scrollen / scorrere verso l'alto  |
| Set DMX Address / DMX Adresse einstellen / Impostare l'indirizzo DMX  | Choose/Confirm / Auswählen/Bestätigen / Scegliere/Confermare                                   |
| Color adjustment / Farbeinstellungen / Impostazioni colore  |  |
| Brightness and runtime control / Helligkeits- und Laufzeitsteuerung / Luminosità e controllo del tempo di esposizione |  |
| Address several connected AX2 / Adressierung mehrerer angeschlossener AX2 / Indirizzare diversi AX2 collegati         |  |

**More Control options / Weitere Steuerungsoptionen / Altre opzioni di controllo**  
On/Off, Static Colors, Preprogrammed Effects  
Ein/Aus, Statische Farben, vorprogrammierte Effekte  
On/Off, Colori statici, Colori programmati

App: All settings, complex effects, TalkBack+, Updates  
Alle Einstellungen, komplexe Effekte, TalkBack+, Updates  
Impostazioni, Effetti complessi, Talkback, Updates

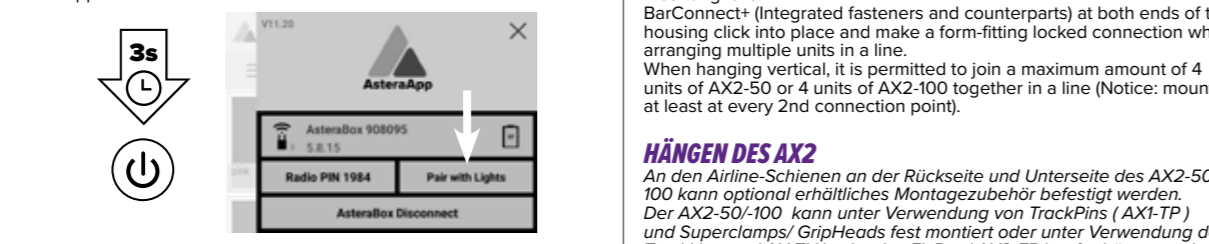
DMX: Control from DMX consoles via CRMX or W-DMX  
Steuerung per DMX-Konsolen über CRMX oder W-DMX  
Comando delle consolle DMX tramite CRMX o W-DMX

DMX: Control from DMX consoles via XLR 5P Cable  
Steuerung mit DMX Konsolen via XLR 5P Cable  
Comando con le consolle DMX tramite cavo XLR 5P

**2. Switching On/Off Ein-/Ausstellen**  
Accensione o spegnimento

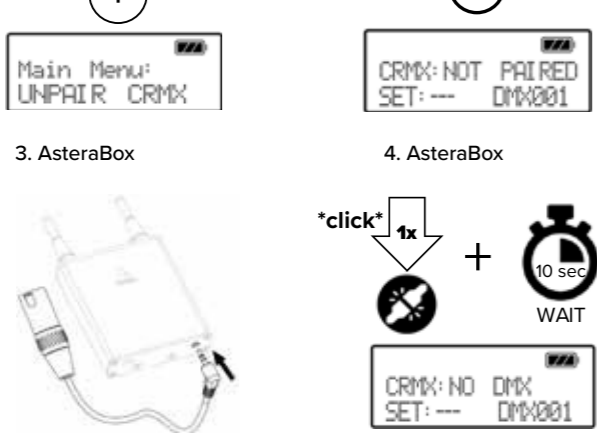
### 3. Pairing -> AsteaApp

Turn the AX2 into „blue mode“ by holding down the power button for 3 seconds and then tap „pair with lights“ in the AsteaApp.  
Schalten Sie den AX2 in den „blue mode“, indem Sie den Ein-/Aus-Knopf 3 Sekunden lang gedrückt halten und klicken Sie dann „Pair with Lights“ in der AsteaApp.



4. Linking lamp to a CRMX transmitter / Lampe mit CRMX Sender verbinden / Collegare la lampada con il trasmettitore CRMX

- 1. AX2 PixelBar
- 2. AX2 PixelBar



RESET to unpair and set „Input Select“ to auto detection mode  
RESET zum entkoppeln und „Input Select“ to „auto detection mode“ setzen  
RESET per disaccoppiare e impostare „Input Select“ to „auto detection mode“

### 6. Charging / Laden / Ricarica

While the power cable is connected, the display shows the charging status. Charge immediately when the battery is empty. Do not store the unit when the battery is empty. Charging time is approximately 5 hours.  
Während das Netzkabel eingesteckt ist, wird der Ladestatus auf dem Display angezeigt. Laden Sie das Gerät, sobald der Akku leer ist und lagern Sie das Gerät nicht mit leerem Akku. Die Ladezeit beträgt etwa 5 Stunden.

Finché il cavo di alimentazione è inserito nella presa, sul display viene indicato lo stato di carica. Ricaricare il dispositivo non appena la batteria è e non conservare il dispositivo con la batteria scarica. Il tempo di ricarica è circa 5 ore.

### RF CHARACTERISTICS / EIGENSCHAFTEN FUNKFREQUENZEN PROPRIETÀ FREQUENZE RADIO

| Wireless Modules  | EU: UHF** (863-870MHz) | USA: UHF (917-922,20MHz) | AUS: UHF (922.50-927.50MHz) | SGP: UHF (924.50MHz) |
|-------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Modulation        | FHSS                   | FHSS                     | FHSS                        | FHSS                 |
| ERP (Transmitter) | <25mW                  | <25mW                    | <25mW                       | <25mW                |
| Channel Count     | 47                     | 53                       | 53                          | 41                   |

| Wireless Modules  | KOR: UHF (917.9-921.5MHz) | RUS: UHF (866.75-869.12MHz) | JPN: UHF (922.80-926.40MHz) | CRMX (2,402-2,480MHz) |
|-------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Modulation        | FHSS                      | FHSS                        | FHSS                        | FHSS                  |
| ERP (Transmitter) | <25mW                     | <25mW                       | <25mW                       | <100mW                |
| Channel Count     | 10                        | 6                           | 19                          | 79                    |

\*\*\*Allgemeine Zuteilung von Frequenzen zur Nutzung durch Funkanwendungen gerin- gere Reichweite Frequenzzuteilungsbestimmungen:

| Frequenzbereich in MHz* | Maximale äquivalente Strahlungsleistung (ERP) | Zusätzliche Parameter / Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken   |
|-------------------------|---|---|
| 865 - 868               | 25 mW   | Es gelten Anforderungen an Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken** Alternativen kann ein maximaler Arbeitszyklus* von 1% verwendet werden.  |
| 868.0 - 868.6           | 25 mW   | Es gelten Anforderungen an Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken** Alternativen kann ein maximaler Arbeitszyklus* von 1% verwendet werden.  |
| 868.7 - 869.2           | 25 mW   | Es gelten Anforderungen an Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken** Alternativen kann ein maximaler Arbeitszyklus* von 01% verwendet werden. |
| 869.40 - 869.65         | 500 mW  | Es gelten Anforderungen an Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken** Alternativen kann ein maximaler Arbeitszyklus* von 10% verwendet werden. |
| 869.7 - 870.0           | 25 mW   | Es gelten Anforderungen an Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken** Alternativen kann ein maximaler Arbeitszyklus* von 1% verwendet werden.  |

\*) Die Nutzung der innerhalb dieser Tabelle benennbaren Frequenzbänder als ein einziges Frequenzband ist zugelassen, sofern die besonderen Bedingungen für jedes dieser benennbaren Frequenzbänder eingehalten werden.  
\*) „Arbeitszyklus“ ist das in Prozent ausgedrückte Verhältnis von 2(Ton)/1(Tobs), wobei Ton die Ein-Zeit des einzelnen Senders und Tobs der Beobachtungszeitraum ist. Ton wird in einem Beobachtungszeitraum (Fobs) gemessen. Sofern in dieser Allgemeinzuteilung nicht anders bestimmt, ist Tobs ein fünftelver- zehnter Teilraum von ein-Zeit des zureifende Frequenzband in dieser Allgemeinzuteilung (Tabelle).

\*\*) Es sind Frequenzzugangs- und Störminderungsstechniken einzusetzen, deren Leistungsniveau mindestens den wesentlichen Anforderungen Richtlinie 2014/53/EU bzw. des Funkanwendungsgesetzes (FuAG) entspricht. Werden einschlägige Techniken in harmonisierten Normen, deren Inhalt gemäÙ der Richtlinie 2014/53/EU im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind, oder deren Teile beschrieben, ist eine Leistung zu gewährleisten, die mindestens diesen Techniken entspricht.

A new AX2 needs a few seconds of charge to disable its shipping mode. Laden Sie neue AX2 für diverse Sekunden um perre fine alla modalità di spedizione.   
Lo stesso dispositivo necessita di alcuni secondi per disattivare la modalità di spedizione.

### --- English ---

### INTRODUCTION / INTENDED USE

The AX2-50 / AX2-100 from ASTERA is a LED wallwasher for professional use in residential or business. The AX2 is designed for direct or indirect illumination of objects. Due to its built-in battery it can be quickly set up and at places where traditional lights cannot be mounted easily. Like the ASTERA Tubes, the AX2 has the Titan LED Engine and offers excellent color rendering. The AX2 generates white or colored light and the color temperature can be adjusted in many ways. Both AX2 models can be controlled with the AsterApp or with wired DMX or wireless CRMX. The device can also be controlled by the integrated display or by infrared remote control.

The AX2 can be used indoors and outdoors and has an IP65 rating. Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that this interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### SAFETY INFORMATION

Before you operate this unit read the manual carefully. Always make sure to include the manual if you pass/ rent/ sell the unit to another user. Keep in mind that this manual cannot address all possible dangers and safety hazards. Please use common sense and caution when operating. This product is for professional use only. It is not for household use.  
• Do not operate the unit in areas of high temperature conditions or under direct sunlight. It will cause abnormal function or damage the product.  
• Always use a suitable safety wire when mounting the light device.  
• Connect the safety wire only to the intended safety mount.  
• Always follow local safety requirements.  
• Only authorized personnel may service the battery.  
• Do not touch the light when it is lit.  
• Do not use or charge the light if it is damaged.  
• Avoid bumping or plunging, it may cause fire or explosion.  
• Never store the battery when fully drained. Always recharge immediately when empty. Please do not charge unattended.  
• Make sure to fully charge all units before storing them.  
• Partially charged batteries will lose capacity.  
• Fully recharge every 6 months if not used.  
• The battery may only be replaced with an original spare part from Astera.  
• It is recommended to charge at a temperature between 15°C and 25°C.  
• In extreme cases, abuse or misuse of standard/rechargeable batteries can lead to:  
• Explosion  
• Fire development  
• Heat generation or Smoke and gas development.

Do not directly look into the light.  
• It can cause harm to your eyes.  
• Do not look at the light through a magnifying glass or any other optical instrument that may concentrate the light output. Use only Astera approved accessories to diffuse or modify the light beam.

- Do not open the product housing.
- Do not apply power if the light is damaged.
- Do not submerge the light into any liquid.
- Do not replace the LED light source.
- Caution, risk of electric shock.

The AX2 shall be installed near the socket-outlet which shall be easily accessible.  
Warning: risk of electric shock - Do not open device.

The exterior surfaces of the light can become hot, up to 70°C (158°F) during normal operation.  
• Ensure that accidental physical contact with the device is impossible.  
• Install only in ventilated locations.  
• Do not cover the light.  
• Der AX2 Allow all hands to come before touching.  
• Keep 0.3m (12in) from objects to be illuminated.

### CLEANING AND MAINTAINING

Caution: liquids entering the housing of the device can cause a short circuit and damage the electronics. Do not use any cleaning agents or solvents.

### SECONDARY PROTECTION

The AX2-50 / AX2-100 PixelBar must always be secured by a safety wire when used in a hanging position. If the primary suspension fails, the device will not fall more than 20cm.

### TROUBLESHOOTING

| Problem   | Possible cause  | Solution   |
|---|---|--|
| The fixture does not turn on.   | The battery may be empty                                    | Connect it to the AC and try again   |
| The fixture turns on and the display is on, but no light.                             | The fixture could be set to BLACK-OUT mode                  | Set to display black color or is operating in DMX mode and doesn't receive a valid signal. It's good practice to do a RESET SETTINGS   |
| The fixture is not working correctly - it does not display the color or effect chosen | The fixture may still be operating under a previous setting | It's good practice to do a RESET SETTINGS between setups   |
| The power cable is connected but the fixture is not charging                          | The battery may be fully charged                            | The fixture will only commence charging when its battery has a temperature of 45° C or less. Turn the fixture off and let it cool down: once cool enough, it will start charging |

### VERBINDEN MEHRERER AX2 MIT BARCONNECT+

Schnelles verbinden mehrerer PixelBars unter Beibehaltung des Pixelabstands. Richten Sie verbundene AX2 gleichzeitig aus, um eine gleichmäßige Beleuchtung/Ausrichtung aufrechtzuerhalten oder hängen Sie mehrere AX2 vertikal auf. Die integrierten IR-Module ermöglichen die automatische Adressierung für AsterApp und DMX Steuerung.

### CONNESSIONE DI DIVERSE AX2 CON BARCONNECT+

Connessione rapida di diverse PixelBars mantenendo la distanza dei pixel. Allineare insieme le AX2 collegate per mantenere un'illuminazione omogenea/oriamentamento uniforme o sospendere diverse AX2 in posizioni verticali. I moduli IR integrati consentono l'indirizzo- mento automatico per AsterApp e per il comando DMX.

to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that this interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Reorient or relocate the receiving antenna.  
• Increase the separation between the equipment and receiver.  
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:  
• Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.  
• This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### SPECIFICATIONS - TECHNICAL DATA

|  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| Order Code                               | AX2-50 / 100                      |  |
| Colors                                   | RGBMintAmber                      |  |
| Total LED Power                          | 80W / 160W                        |  |
| Power Draw                               | 40W / 80W                         |  |
| Light output - 2700K, 3200K,5500K (50°)  | 1800lm, 2230lm, 2265lm            |  |
| Light output - 2700K, 3200K,5500K (100°) | 3600lm, 4460lm, 4530lm            |  |
| CRI/RA/TLCI 3200-6500K                   | >96                               |  |
| Beam Angle                               | 21°                               |  |
| Strobe                                   | 0 - 25Hz                          |  |
| Pixels                                   | up to 200                         |  |
| Battery Lifetime                         | 70 % after 300 cycles             |  |
| Battery Runtime                          | up to 20 hours                    |  |
| Charging Time (nominal)                  | 5 hrs                             |  |
| Input Voltage                            | 110 - 240V, 50/60 Hz              |  |
| Input Current                            | 0.7A/1.5VAC ~ 1.0A/230VAC         |  |
| Range                                    | 300 m / 330 yds                   |  |
| Wired DMX                                | Yes                               |  |
| CRMX Receiver                            | Built in                          |  |
| Wired FREQUENZES                         | CRMX 2.4GHz, UHF                  |  |
| Housing                                  | Aluminium                         |  |
| IP Rating                                | IP65                              |  |
| Operating Temperature                    | 0° - 40° C / 32° - 104° F         |  |
| Weight                                   | 4.5kg/9.9lbs / 7.9 kg/17.5 lbs    |  |
| Dimensions with hook (mm/inches)         | 520 x 165 x 65 / 20.5 x 6.5 x 2.6 |  |
| Dimensions without hook (mm/inches)      | 500 x 165 x 65 / 19.7 x 6.5 x 2.6 |  |

### --- Deutsch ---

### EINFÜHRUNG / BESTIMMUNGSGEMÄÙER GEBRAUCH

Der AX2-50 / AX2-100 von ASTERA ist ein LED-Wallwasher für den professionellen Einsatz in Wohn- und Geschäftsräumen. Der AX2 ist für die direkte oder indirekte Beleuchtung von Objekten konzipiert. Dank seines eingebauten Akkus kann er schnell aufgestellt und an Orten verwendet werden, an denen herkömmliche Leuchten nicht einfach montiert werden können. Wie die ASTERA Tubes verfügt der AX2 über die Titan LED Engine und bietet hervorragende Farbt- und Lichtwerte. Der AX2 erzeugt weißes oder farbiges Licht und die Farbtemperatur kann auf vielfältige Weise eingestellt werden. Beide AX2 Modelle können über die AsterApp oder mit kabelgebundenem DMX oder drahtlosem CRMX gesteuert werden. Das Gerät kann auch über das integrierte Display oder über eine Infrarot-Fernbedienung gesteuert werden.  
Der AX2 kann stehend oder hängend verwendet werden. Zu diesem Zweck ist das Gerät mit AirlineTracs ausgestattet, um das entsprechende Montagezubehör anzubringen. Darüber hinaus können mit dem integrierten BarConnect+ problemlos mehrere AX2 verbunden werden. Der AX2 kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden und ist IP65 zertifiziert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.  
Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze und Staub ausgesetzt wird.  
Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport) fern und lassen Sie es im Freien nicht ausdornen feucht.  
Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter mit angeschlossener Netzlung. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter vom Stromnetz trennen (Netzstecker ziehen).  
Achten Sie bei der Montage, beim Abbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist.  
Das Gerät ist immer mit einem geeigneten Sicherungssattel zu sichern. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.  
Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind. Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieschutz erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag, Abstürzen etc. verbunden.  
Dieses Gerät ist nicht für den Hausgebrauch bestimmt und eignet sich nicht für die feste Dauerinstallation.

### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass im Falle einer Weitergabe, eines Verleihes oder Verkaufes die Anleitung an den Benutzer überhandigt wird. Seien Sie vorsichtig bei Handhabung und Betrieb dieses Gerätes. Dieses Produkt ist ausschließlich für die professionelle Nutzung vorgesehen und nicht für den Heimgebrauch.  
Betreiben Sie das Gerät nicht in hoher Umgebungstemperatur oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Das verursacht Fehlfunktionen oder Beschädigungen am Gerät.  
• Verwenden Sie immer ein geeignetes Sicherheitsdrahtseil, wenn die Lampe hängt über Kopf montiert.  
• Befestigen Sie das Sicherheitsdrahtseil nur an der vorgesehenen Sicherheitsbefestigung.  
• Vermeiden Sie immer die kritischen Sicherheitsanforderungen der Service- nur durch qualifiziertes Fachpersonal.  
• Kein Betrieb in Feuer, in Feuerhöhe oder großer Hitze.  
• Betreiben und laden Sie die Lampe nicht bei Beschädigungen.  
• Vermeiden Sie Stöße und Stürze, das kann zu Feuer oder Explosionen führen.  
• Lagern Sie den Akku nicht, wenn er vollständig entladen ist.  
• Bitte nicht unbeaufsichtigt laden. Laden Sie den Akku sofort nach Entladung wieder auf.  
• Laden Sie alle Lampen vor dem Einlagern vollständig auf.  
• Unvollständig geladene Akkus verlieren an Kapazität und Halbleben.  
• Laden Sie die Akkus alle 6 Monate vollständig auf, wenn die

### MANUFACTURER DECLARATION

Hereby, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment PixelBar AX2-50/100 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: https://astera-led.com/ax2

Astera LED Technology GmbH declares that this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that this interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Lampen nicht verwendet werden.  
• Der Akku darf nicht durch ein Original Ersatzteil des Herstellers (Aster) ersetzt werden.  
• Empfohlen ist eine Ladung der Akkus bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 35°C /

Warnung: In extremen Fällen kann der Missbrauch oder falsche Gebrauch von Batterien oder wiederaufladbaren Akkus zu Folgendem führen:  
• Explosion  
• Brandentwicklung  
• Wärmezeugung oder Rauch- und Gasentwicklung

Sehen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.  
• Das kann zu Verletzungen Ihrer Augen führen.  
• Betrachten Sie die LEDs nicht durch ein Vergrößerungsglas oder eine Linse, die das Licht bündeln könnte.  
• Verwenden Sie nur von Astera genehmigte Zubehör, um die Lichtausgabe zu zerstreuen oder zu verändern.  
• Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.  
• Keine Stromzufuhr oder Betrieb bei beschädigter Lampe.  
• Tauchen Sie die Lampen nicht in Flüssigkeiten.  
• Tauschen Sie die LED Lichtquelle nicht aus.  
• Vorsicht, Stromschlaggefahr.

Der AX2 soll in der Nähe einer Steckdose installiert werden, die leicht zugänglich sein muss.  
Warnung: Stromschlaggefahr - Gerät nicht öffnen.

Die Gehäuseoberfläche der Lampe kann sich im regulären Betrieb auf bis zu 70°C (158°F) erwärmen.  
• Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist.  
• Betrieb nur an belüfteten Standorten.  
• Decken Sie die Lampe nicht ab.  
• Lassen Sie alle Lampen vor dem Berühren abkühlen.  
• Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 0,3m (12 Inch-)es) zu den zu beleuchtenden Objekten ein.

### REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung: In das Gehäuse des Geräts eindringende Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

### SEKUNDÄRE SICHERUNG

Der AX2-50/100 PixelBar muss in hängender Verwendung immer durch eine sekundäre Sicherung abgesichert werden. Bei versagen der primären Aufhängung darf das Gerät nicht tiefer als 20cm fallen.

### FEHLERBEHEBUNG

| Problem  | Ursache  | Lösung   |
|--|--|--|
| Die Lampe schaltet nicht ein   | Akku ist leer  | Verbinden Sie die Lampe mit dem Ladegerät und versuchen sie erneut.  |
| Die Lampe schaltet ein und arbeitet in DMX-Modus und empfängt kein entsprechendes Modus (STAND-BY) | Die Lampe befindet sich im BEREITSCHAFTS-MODUS (STAND-BY)                    | Ist auf Farbe Schwarz eingestellt oder arbeitet in DMX-Modus und empfängt kein entsprechendes Modus (STAND-BY) Es empfiehlt sich, zwischen verschiedenen Setups einen Reset durchzuführen                        |
| Die Lampe arbeitet nicht korrekt - gewählte Farbe wird nicht dargestellt.                          | Die Lampe arbeitet möglicherweise noch im vorher eingestellten Betriebsmodus | Es empfiehlt sich, zwischen verschiedenen Setups einen Reset durchzuführen   |
| Das Ladegerät ist angeschlossen, aber die Lampe läßt nicht.  | Der Akku ist vollständig aufgeladen und das Gerät ist zu heiß                | Die Lampe beginnt den Ladevorgang nur, wenn die Temperatur des Akkus 45°C oder weniger beträgt. Schalten Sie die Lampe aus und lassen sie abkühlen. Der Ladevorgang startet bei ausreichend niedriger Temperatur |

### ENTSORGUNG

Die Lampe enthält einen Lithium-Ionen Akku.  
• Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll.  
• Stellen Sie eine Entsorgung gemäß der lokalen Vorschriften.  
• Verpackung ist wiederverwendbar und kann entsorgt werden.

### KONFORMITÄTserklärung

Hiemerk erklärt die Astera LED Technology GmbH, dass der Typ der Funksausrüstung PixelBar AX2-50/100 der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://astera-led.com/ax2

FCC Bestimmungen:  
Astera LED Technology GmbH erklärt, dass dieses Gerät getestet wurde und festgelegt wurde, dass es den Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC Regeln, einhält. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Wohnanlage zu bieten. Dieses Gerät erzeugt Nutzungen und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts verhindert werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:  
• Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.  
• Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.  
• Laden Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.  
• Schließen Sie den Empfänger an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

FCC-Vorsicht:  
• Keine Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts verliert.  
• Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder in Verbindung mit diesen betrieben werden.  
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:  
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und  
(2) Dieses Gerät muss alle angemessenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

FCC RF Radiation Exposure Statement Caution: Um die Einhaltung der FCC-Richtlinien zur RF-Exposition aufrechtzuerhalten, stellen Sie das Produkt mindestens 20 cm von Personen in der Nähe auf.

### SPECIFIKATIONEN - TECHNISCHE DATEN

|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Artikelnummer                             | AX2-50 / 100           |  |
| Farben                                    | RGBMintAmber           |  |
| Gesamte LED-Leistung                      | 80W / 160W             |  |
| Leistungsaufnahme                         | 40W / 80W              |  |
| Lichtleistung - 2700K, 3200K,5500K (50°)  | 1800lm, 2230lm, 2265lm |  |
| Lichtleistung - 2700K, 3200K,5500K (100°) | 3600lm, 4460lm, 4530lm |  |

|   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| Lichtleistung - 2700K, 3200K,5500K (100°) | 3600lm, 4460lm, 4530lm            |  |
| CRI/RA/TLCI 3200-6500K                    | >96                               |  |
| Abstrahlwinkel                            | 21°                               |  |
| Strobe                                    | 0 - 25Hz                          |  |
| Pixels                                    | 8 / 16                            |  |
| Akku Lebensdauer                          | 70 % after 300 cycles             |  |
| Akku Laufzeit                             | up to 20 hours                    |  |
| Ladedauer (nominal)                       | 5 hrs                             |  |
| Eingangsspannung                          | 110 - 240V, 50/60 Hz              |  |
| Eingangstrom                              | 0.7A/1.5VAC ~ 1.0A/230VAC         |  |
| Reichweite                                | 300 m / 330 yds                   |  |
| Wired DMX                                 | Yes                               |  |
| CRMX Receiver                             | Built in                          |  |
| Wireless Frequenzen                       | CRMX 2.4GHz, UHF                  |  |
| Gehäuse                                   | Aluminium                         |  |
| IP Rating                                 | IP65                              |  |
| Betriebstemperatur                        | 0° - 40° C / 32° - 104° F         |  |
| Gewicht                                   | 4.5kg/9.9lbs / 7.9 kg/17.5 lbs    |  |
| Made mit Haken (mm/inches)                | 520 x 165 x 65 / 20.5 x 6.5 x 2.6 |  |
| Made ohne Haken (mm/inches)               | 500 x 165 x 65 / 19.7 x 6.5 x 2.6 |  |

### --- Italiano ---

### INTRODUZIONE / USO PREVISTO

La AX2-50 / AX2-100 di ASTERA è una lavapavimenti a LED per uso professionale nel settore degli eventi e del cinema. L'AX2 è progettato per l'illuminazione diretta o indiretta di oggetti. Grazie alla batteria ricaricabile incorporata, può essere impostato rapidamente e utilizzato in luoghi dove le luci convenzionali non possono essere montate facilmente. Come i tubi ASTERA, l'AX2 è dotato del Titan LED Engine e offre eccellenti valori di colore e di luce. L'AX2 produce luce bianca o colorata e la temperatura di colore può essere regolata in molti modi. Entrambi i modelli AX2 possono essere controllati con AsterApp o con DMX cablati o CRMX wireless. L'apparecchio può essere controllato anche tramite il display integrato o tramite un telecomando a infrarossi. L'AX2 può essere utilizzato in posizione verticale o sospesa. A tal fine, l'unità è dotata di binari per il trasporto aereo per il montaggio degli accessori di montaggio appropriati. Inoltre, diversi AX2 possono essere facilmente collegati con il BarConnect+ integrato. L'AX2 può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno ed è certificato IP65.

Questo dispositivo è stato progettato per uso in ambienti interni



## Espanol Manual de instrucciones

## Français Notice d'utilisation

## Português Manual de utilização

## English Users Manual

## Deutsch Gebrauchsanleitung

## Italiano Manuale di istruzioni

ORDER CODES:  
AX2-50 AND AX2-100  
MANUAL VERSION: 1.0  
DATE OF ISSUE: 10/30/2020  
www.astera-led.com/ax2

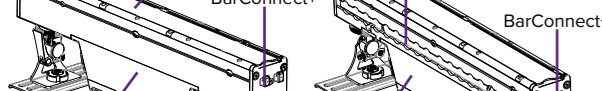
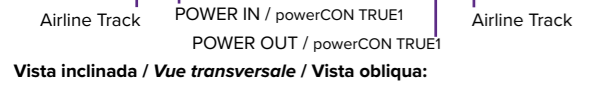
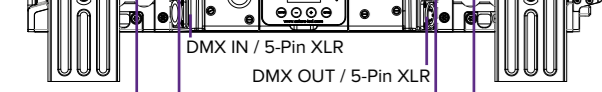
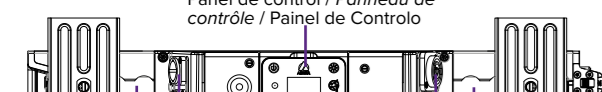
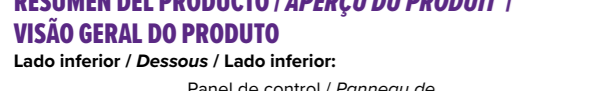
VOLUMEN DE SUMINISTRO / CONTENU DE LA LIVRAISON / VOLUME DE FORNECIMENTO

- 1 AX2-50 or AX2-100
- 2 2x Pied / 2x Pies / 2x Pés
- 3 2x TrackHanger
- 4 PowerCON True1 Cable

- 5 Manual de instrucciones / Notice d'utilisation / Manual de utilização

### RESUMEN DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / VISÃO GERAL DO PRODUTO

Lado inferior / Dessous / Lado inferior



### AX2: MANEJO / COMMANDE / OPERAÇÃO

#### 1. Menú del sistema / Menu système / Menu do sistema

Utilice las teclas de menu para navegar por el menú principal. Los ajustes de color y luminosidad/duración pueden realizarse directamente con las dos teclas de símbolos. *Utilisez les touches de menu pour naviguer dans le menu principal. Les réglages pour la couleur de la lumière et la luminosité/durée sont accessibles directement avec les touches de symboles.* Utilize as teclas do menu para navegar através do menu principal. As definições de cor clara e luminosidade/tempo de funcionamento podem ser consultadas diretamente com as duas teclas de símbolo.

| Navegación principal / Navigation principale / Navegação principal |  | Menú principal / Menu principal / Menu do sistema   |  |
|--|--|---|--|
| Encender o apagar / Allumer ou éteindre / Ligar ou desligar        |  | Regresar al menú anterior / Retour sur le menu précédent / Voltar ao ponto de menu anterior         |  |
|  | Acceder al menú principal / Appuyer sur le menu principal / Consultar o menu principal   | Restaurar configuración / Réinitialiser les paramètres / Restaurar a configuração                   |  |
|  | Restaurar configuración / Réinitialiser les paramètres / Restaurar a configuração  | Desplazar hacia abajo / Faire défiler vers le bas / Avançar para baixo                              |  |
|  | Modificar señal de entrada / Modifier le signal d'entrée / Alterar o sinal de entrada  | Desplazar hacia arriba / Faire défiler vers le haut / Avançar para cima                             |  |
|  | Configurar direcciones DMX / Régler les adresses DMX / Configurar endereços DMX  | Seleccionar/Confirmar / Sélectionner/Confirmer / Selecionar/Confirmar                               |  |
|  | Régler des couleurs / Paramètres de couleur / Definições de cor  | Configurar direcciones DMX / Régler les adresses DMX / Configurar endereços DMX                     |  |
|  | Controlo de luminosidad y duración / Commande de la luminosité et de la durée / Controlo de luminosidade e do tempo de funcionamento | Dirigir varios AX2 conectados / Adresse de plusieurs AX2 connectés / Endereço de vários AX2 ligados |  |

**Otras opciones de control / Autres options de contrôle / Outras opções de controlo**

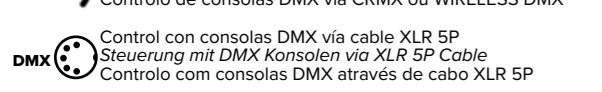
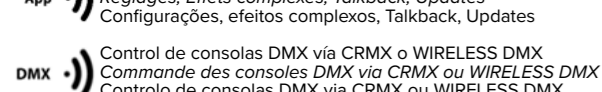
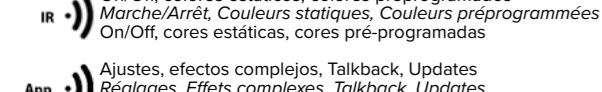
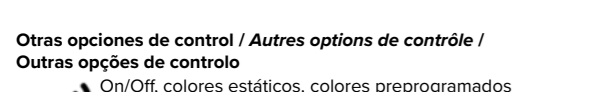
**IR** On/Off, colores estáticos, colores programados / Marche/Arrêt, Couleurs statiques, Couleurs préprogrammées / On/Off, cores estáticas, cores pré-programadas

**App** Ajustes, efectos complejos, Talkback, Updates / Réglettes, Effets complexes, Talkback, Updates / Configurações, efeitos complexos, Talkback, Updates

**DMX** Control de consolas DMX vía CRMX o WIRELESS DMX / Commande des consoles DMX via CRMX ou WIRELESS DMX / Controlo de consolas DMX via CRMX ou WIRELESS DMX

**DMX** Controlo con consolas DMX vía cable XLR SP / Steuerung mit DMX Konsolen via XLR SP Cable / Controlo com consolas DMX através de cabo XLR SP

2. Encender o apagar / Allumer ou éteindre / Ligar ou desligar



Cargue el nuevo AX2 durante varios segundos para salir del modo de envío. *Chargez le nouveau AX2 pendant plusieurs secondes pour sortir du mode d'expédition.* Carregue o novo AX2 durante vários segundos para sair do modo de transporte.

### 3. Pairing -> AsteraApp

Ponga el AX2 en „blue mode“ manteniéndolo pulsado el botón de encendido durante 3 segundos y luego haga clic en „Pair with Lights“ en el AsteraApp. *Passiez l'AX2 en „blue mode“ en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes, puis cliquez sur „Pair with Lights“ dans l'AsteraApp.* Mudar o AX2 para „blue mode“, preminido e mantendo premido o botão de alimentação durante 3 segundos, depois clicar em „Pair with lights“ no AsteraApp.

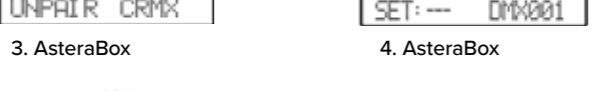


### 4. Conectar CRMX a emisor CRMX / Connecter la lampe avec l'émetteur CRMX / Ligar a lâmpada ao transmissor CRMX

- 1 AX2 PixelBar
- 2 AX2 PixelBar



### 3. AsteraBox



### 4. AsteraBox



RESET para descolgar y poner „Input Select“ to „auto detection mode“ / *RESET pour décoller et mettre „Input Select“ to „auto detection mode“* / RESET para descolgar e definir a „Input Select“ to „auto detection mode“

6. Carga / Chargement / Carregamento

Cuando el cable de corriente está conectado, el estado de carga se muestra en el display. *Quando o cabo de corrente está conectado, o estado de carregamento é mostrado no visor.* Carregue o dispositivo assim que a bateria fica descarregada e não guarde o dispositivo com a bateria descarregada. O tempo de carregamento é de cerca de 5 horas.

**CARACTERÍSTICAS DE FRECUENCIAS INALÁMBRICAS / PROPRIETÉS FRÉQUENCES RADIO / PROPRIEDADES DAS RADIOFREQUÊNCIAS**

| Wireless Modules  | EU: UHF** (863,870MHz) | USA: UHF (917,921.5MHz) | AUS: UHF (922.30, 927.50MHz) | SGP: UHF (920.50, 924.50MHz) |
|-------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Modulation        | FHSS                   | FHSS                    | FHSS                         | FHSS                         |
| ERP (Transmitter) | <25mW                  | <25mW                   | <25mW                        | <25mW                        |
| Channel Count     | 47                     | 53                      | 53                           | 41                           |

| Wireless Modules  | KOR: UHF (917.9, 921.5MHz) | RUS: UHF (866.75, 869.12MHz) | JPN: UHF (922.80, 926.40MHz) | CRMX (2402-2480MHz) |
|-------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Modulation        | FHSS                       | FHSS                         | FHSS                         | FHSS                |
| ERP (Transmitter) | <25mW                      | <25mW                        | <25mW                        | <100mW              |
| Channel Count     | 10                         | 6                            | 19                           | 79                  |

\*\*\* General allocation of frequencies for use by short-range radio applications Spectrum usage regulations:

| Frequency range in MHz | Maximum equivalent radiated power (ERP) | Additional parameters / frequency access and interference mitigation techniques  |
|------------------------|---|--|
| 865 - 868              | 25 mW                                   | Requirements for frequency access and mitigation techniques <sup>1</sup> Alternatively, a maximum duty cycle <sup>2</sup> of 1% can be used.   |
| 868.0 - 868.6          | 25 mW                                   | Requirements for frequency access and mitigation techniques <sup>3</sup> Alternatively, a maximum duty cycle <sup>2</sup> of 1% can be used.   |
| 868.7 - 869.2          | 25 mW                                   | Requirements for frequency access and mitigation techniques <sup>3</sup> Alternatively, a maximum duty cycle <sup>2</sup> of 0.1% can be used. |
| 869.40 - 869.65        | 500 mW                                  | Requirements for frequency access and mitigation techniques <sup>3</sup> Alternatively, a maximum duty cycle <sup>2</sup> of 10% can be used.  |
| 869.7 - 870.0          | 25 mW                                   | Requirements for frequency access and mitigation techniques <sup>3</sup> Alternatively, a maximum duty cycle <sup>2</sup> of 1% can be used.   |

<sup>1</sup> The use of adjacent frequency bands within this table as a single frequency band is permitted, provided that the specific conditions for each of these adjacent frequency bands are met.  
<sup>2</sup> „duty cycle“ means the ratio of T(on)/T(ots) expressed as a percentage, where Ton is the on-time of a single transmitting device and Tot is the observation period Ton is measured in an observation frequency band (Fob). Unless otherwise specified, this is in this general allocation. Tobs is a continuous period of one hour and Tobs is the applicable frequency band in this general allocation (Fabb).  
<sup>3</sup> Frequency access and interference mitigation techniques shall be used whose performance level at least meets the essential requirements of Directives 2014/53/EU or the Radio Equipment Act (FuAG). Where relevant techniques are described in harmonised standards, the references of which have been published in the Official Journal of the European Union pursuant to Directive 2014/53/EU, or parts thereof, performance shall be ensured which is at least equivalent to those techniques.

### --- Espanol ---

### INTRODUCCIÓN / FINALIDAD DE USO PREVISTA

El AX2-50/AX2-100 de ASTERA es un lavador de pared de LED para uso profesional en el sector de eventos y cine. El AX2 está diseñado para la iluminación directa o indirecta de objetos. Gracias a su batería recargable incorporada, puede instalarse rápidamente y utilizarse en lugares donde las luces convencionales no pueden montarse fácilmente. Al igual que los tubos ASTERA, el AX2 tiene el motor LED de Titan y ofrece excelentes valores de color y luz. El AX2 produce luz blanca o color y la temperatura del color puede ser ajustada de muchas maneras. Ambos modelos AX2 pueden ser controlados con el AsteraApp o a través de un controlador CRMX inalámbrico. Si el cable de seguridad no se instala correctamente, se desconecta el dispositivo e mediante un control remoto de infrarrojos. El AX2 puede ser usado en posición vertical o suspendido. Para ello, la unidad está equipada con AirLineTracks para acoplar los accesorios de montaje adecuados. Además, varios AX2 pueden conectarse fácilmente al BarConnect+ integrado. El AX2 puede ser usado tanto en interiores como en exteriores y tiene la certificación IP65.

Este dispositivo ha sido diseñado para uso interior o exterior. Evite sacudidas y cualquier tipo de violencia durante la instalación y puesta en servicio del dispositivo. Al seleccionar en el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto a temperaturas excesivas o una cantidad de polvo excesiva. Asegúrese de que no queden cables sueltos. ¡Estos pueden suponer un peligro para la seguridad de otras personas! Respete la temperatura ambiente predeterminada. Mantenga el dispositivo alejado de la radiación solar directa (también durante el transporte en carros cerrados) y de radiadores.

Esta dispositivo ha sido diseñado para uso interior o exterior. Evite sacudidas y cualquier tipo de violencia durante la instalación y puesta en servicio del dispositivo. Al seleccionar en el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto a temperaturas excesivas o una cantidad de polvo excesiva. Asegúrese de que no queden cables sueltos. ¡Estos pueden suponer un peligro para la seguridad de otras personas! Respete la temperatura ambiente predeterminada. Mantenga el dispositivo alejado de la radiación solar directa (también durante el transporte en carros cerrados) y de radiadores.

En caso de tormenta, no utilice el dispositivo con la fuente de alimentación conectada. Una sobretensión podría destruir el dispositivo. En caso de tormenta, desconecte el dispositivo en todos sus polos (desenchufe de la toma de corriente). Durante los trabajos de montaje, desmontaje y mantenimiento, asegúrese de acordonar la zona debajo del lugar de montaje.

Assegure sempre el estado de seguridad adecuado. No utilice el dispositivo hasta que no se haya familiarizado con sus funciones. Si se debe transportar el dispositivo, utilice para ello las cajas o bolsas de transporte, para evitar daños.

Tenga por favor en cuenta que por motivos de seguridad no se permite realizar modificaciones por propia cuenta en el dispositivo. Si el aparato se emplea para una finalidad distinta a la indicada en el manual de uso, pueden producirse daños en el producto y la garantía podría quedar anulada. Además, cualquier uso distinto conlleva peligros, como p. ej. cortocircuito, incendio, descarga eléctrica, caídas, etc.

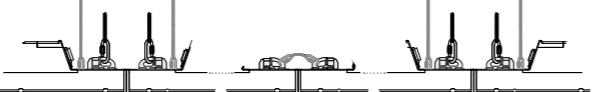
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, e (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a la radiación RF de la FCC Precaución: Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a la RF de la FCC, coloque el producto al menos a 20 cm de distancia de las personas.

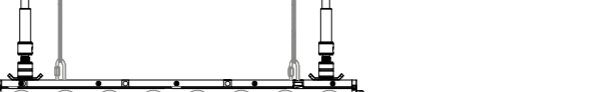
### ESPECIFICACIONES - DATOS TÉCNICOS

| Número de artículo                        | AX2-50 / 100                      |
|---|-----------------------------------|
| Colores                                   | RGBMiniAmber                      |
| La potencia total de los LED              | 80W / 160W                        |
| El consumo de energía                     | 40W / 80W                         |
| Salida de luz - 2700K, 3200K-5500K (50°)  | 1800lm, 2230lm, 2265lm            |
| Salida de luz - 2700K, 3200K-5500K (100°) | 3600lm, 4460lm, 4530lm            |
| CR19A/TLC1 3200-6500K*                    | >96                               |
| El ángulo del rayo                        | 21°                               |
| Estroboscopio                             | 0 - 25Hz                          |
| Pixelles                                  | 8 / 16                            |
| Duración de la batería                    | 70 % after 300 cycles             |
| La vida de la batería                     | upto to 20 hours                  |
| Tiempo de carga (prominal)                | 5 hrs                             |
| El voltaje de entrada                     | 110 - 240V, 50/60 Hz              |
| Corriente de entrada                      | 0.7A/115VAC ** 1.0A/230VAC        |
| Alcance                                   | 300 m / 330 yds                   |
| Wired DMX                                 | Yes                               |
| CRMX Receiver                             | Built in                          |
| Frecuencias inalámbricas                  | CRMX 2.4GHz, UHF                  |
| Vivienda                                  | Aluminium                         |
| Clasificación IP                          | IP65                              |
| La temperatura de funcionamiento          | 0° - 40° C / 32° - 104° F         |
| Peso                                      | 4.5kg/9.9lbs / 7.9 kg/17.5 lbs    |
| Dimensiones con gancho (mm/inches)        | 520 x 165 x 65 / 20.5 x 6.5 x 2.6 |
| Dimensiones sin gancho (mm/inches)        | 500 x 165 x 65 / 19.7 x 6.5 x 2.6 |

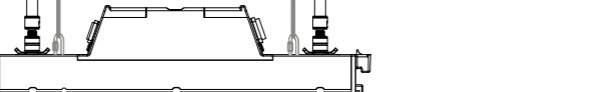
**Con TrackHanger / Avec TrackHanger / Com TrackHanger**



**Modo de conexión prescrito de múltiples AX2 / Façon prescrite de suspendre plusieurs AX2 / Pendurar o tipo prescrito de múltiples AX2**



**Con TrackPin / Avec TrackPin / Com TrackPin**



**Modo de conexión prescrito de múltiples AX2 / Façon prescrite de suspendre plusieurs AX2 / Pendurar o tipo prescrito de múltiples AX2**



**CONEXIÓN DE MÚLTIPLES AX2 CON BARCONNECT+ / Conexão rápida de vários Pixels / Bars / Connexion rapide de plusieurs Pixels / Bars en respectant l'écart des centres des pixels. Orientez les AX2 connectés en même temps pour maintenir un éclairage/une orientation uniforme ou suspendre plusieurs AX2 à la verticale. Les modules IR intégrés permettent l'adressage automatique pour AsteraApp ou la commande à distance de CRMX.**

**CONECTAR PLUSIEURS AX2 AVEC BARCONNECT+ / Conexão rápida de vários Pixels / Bars / Connexion rapide de plusieurs Pixels / Bars en respectant l'écart des centres des pixels. Orientez les AX2 connectés en même temps pour maintenir un éclairage/une orientation uniforme ou suspendre plusieurs AX2 à la verticale. Les modules IR intégrés permettent l'adressage automatique pour AsteraApp ou la commande à distance de CRMX.**

**LIGACIÓN DE MÚLTIPLES AX2S CON BARCONNECT+ / Ligar rápidamente múltiples PixelBars manteniendo el espaciamiento de pines. Alinhne AX2s ligados simultaneamente para manter uma iluminação/alinhamento uniforme ou pendurar múltiplos AX2s verticalmente. Os módulos IR integrados permitem o endereçamento automático para controlo AsteraApp e DMX.**

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema  | Posible causa   | Solución   |
|---|---|--|
| La lámpara no se enciende   | Acumulator descargado   | Conecte la lámpara al cargador e intérralo de nuevo.   |
| El aparato se enciende de perlo, los LEDs no se iluminan                                      | La lámpara se encuentra en MODO DE ESPERA (STANDBY)                                     | La lámpara se ha configurado con el color negro o trabaja en el modo DMX y no recibe la señal de mando correspondiente. Se recomienda realizar un reset entre diferentes configuraciones.                                    |
| La lámpara no funciona correctamente - los colores o efectos seleccionados no se representan. | La lámpara trabaja eventualmente en un modo de operación avanzado que no se representa. | Se recomienda realizar un reset entre diferentes configuraciones.  |
| El cargador está conectado, pero la lámpara no carga  | El acumulador está completamente cargado o el acumulador está demasiado caliente        | La lámpara solo comienza a cargar, si la temperatura del acumulador es inferior o igual a 45 °C. Apague la lámpara y deje que esté enfrié. El proceso de carga comienza cuando la temperatura ha descendido suficientemente. |

### ELIMINACIÓN

La lámpara contiene un acumulador Li-Ion. No arrojar la lámpara o desmonte el aparato junto con los residuos domésticos.  
• Deseche el aparato de conformidad con los reglamentos y leyes locales, para evitar una contaminación medioambiental.  
• El embalaje es reutilizable y puede desecharse

### --- Espanol ---

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de los equipos de radio AX2-50/100 se corresponde con la directiva 2014/53 / UE. El texto integral de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://astera-led.com/ax2

Normas de la FCC: Astera LED Technology GmbH declara que este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- No regarder pas les LEDs à travers une loupe ou une lentille qui pourrait concentrer la lumière.
- N'utilisez que des accessoires autorisés par Astera pour disperser ou modifier le faisceau lumineux

- Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux. Cela peut causer des lésions aux yeux.

Precaución de la FCC: - Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario responsable de este equipo. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Ne regardez pas les LEDs à travers une loupe ou une lentille qui pourrait concentrer la lumière.
- N'utilisez que des accessoires autorisés par Astera pour disperser ou modifier le faisceau lumineux

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, e (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a la radiación RF de la FCC Precaución: Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a la RF de la FCC, coloque el producto al menos a 20 cm de distancia de las personas.

### ESPECIFICACIONES - DATOS TÉCNICOS

| Número de artículo                        | AX2-50 / 100                      |
|---|-----------------------------------|
| Colores                                   | RGBMiniAmber                      |
| La potencia total de los LED              | 80W / 160W                        |
| El consumo de energía                     | 40W / 80W                         |
| Salida de luz - 2700K, 3200K-5500K (50°)  | 1800lm, 2230lm, 2265lm            |
| Salida de luz - 2700K, 3200K-5500K (100°) | 3600lm, 4460lm, 4530lm            |
| CR19A/TLC1 3200-6500K*                    | >96                               |
| El ángulo del rayo                        | 21°                               |
| Estroboscopio                             | 0 - 25Hz                          |
| Pixelles                                  | 8 / 16                            |
| Duración de la batería                    | 70 % after 300 cycles             |
| La vida de la batería                     | upto to 20 hours                  |
| Tiempo de carga (prominal)                | 5 hrs                             |
| El voltaje de entrada                     | 110 - 240V, 50/60 Hz              |
| Corriente de entrada                      | 0.7A/115VAC ** 1.0A/230VAC        |
| Alcance                                   | 300 m / 330 yds                   |
| Wired DMX                                 | Yes                               |
| CRMX Receiver                             | Built in                          |
| Frecuencias inalámbricas                  | CRMX 2.4GHz, UHF                  |
| Vivienda                                  | Aluminium                         |
| Clasificación IP                          | IP65                              |
| La temperatura de funcionamiento          | 0° - 40° C / 32° - 104° F         |
| Peso                                      | 4.5kg/9.9lbs / 7.9 kg/17.5 lbs    |
| Dimensiones con gancho (mm/inches)        | 520 x 165 x 65 / 20.5 x 6.5 x 2.6 |
| Dimensiones sin gancho (mm/inches)        | 500 x 165 x 65 / 19.7 x 6.5 x 2.6 |

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Attention: Les liquides pénétrant dans le boîtier de l'appareil peuvent causer un court-circuit et endommager l'électronique. N'utilisez pas de détergent ou de solvant.

### PROTECTION SECONDAIRE

Lorsqu'elle est suspendue, la lampe doit toujours être sécurisée via une sécurité secondaire. En cas de défaillance de la première suspension, l'appareil ne doit pas tomber de plus de 20 cm.

### DÉPANNAGE

| Problème  | Cause possible   | Solution   |
|---|--|--|
| La lampe ne s'allume pas  | La batterie est vide   | Brancher la lampe au chargeur et recharger.  |
| L'appareil s'allume, mais les LEDs ne s'éclairent pas   | La lampe est en MODE VEILLE (STANDBY)                                  | La lampe est réglée sur le couleur noire ou fonctionne en mode DMX et ne reçoit aucun signal de commande CRMX. Utilisez uniquement des câbles de commande autorisés et effectuer une réinitialisation entre différents paramètres.     |
| La lampe ne fonctionne pas correctement - les couleurs ou effets sélectionnés n'apparaissent pas. | Il est possible que la lampe fonctionne dans un mode réglé auparavant. | Il est recommandé d'effectuer une réinitialisation entre différents paramètres.  |
| Le chargeur est branché, mais la lampe ne se recharge pas.  | La batterie est entichée, mais la lampe ne se recharge pas.            | La lampe débute le processus de recharge seulement quand la température de la batterie est de 45 °C ou moins. Éteignez la lampe et laissez-la refroidir. Le processus de recharge débute quand la température sera suffisamment basse. |

### ÉLIMINATION

La lampe contient une batterie au lithium-ion. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.  
• Garantisiez une élimination conforme aux prescriptions et législations locales afin d'exclure toute pollution de l'environnement.  
• L'emballage est réutilisable et peut être jeté.

### DECLARACIÓN DE CONFORMITÉ

Par la présente, Astera LED Technology GmbH déclare que le type d'appareil radio AX2-50/100 est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante: https://astera-led.com/ax2

Regles de la FCC : Astera LED Technology GmbH déclare que cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équip